



INTERNATIONAL BUDGET PARTNERSHIP
Open Budgets. Transform Lives.

Marzo - Abril de 2014 N.º 77

Últimas noticias:

[Promesas de asignación de precios en las elecciones de Hungría de 2014](#)

[Cómo mejorar la forma en la que prensa de Egipto informa noticias sobre economía y finanzas](#)

Del informe anual: ¿Qué hemos aprendido sobre abrir presupuestos?

[¿Cómo pueden complementar los donantes a la sociedad civil nacional para promover la transparencia presupuestaria y la rendición de cuentas?](#)

[¿Qué hemos aprendido sobre la medición de la transparencia presupuestaria y la rendición de cuentas a nivel subnacional y sectorial?](#)

[¿Qué hemos aprendido sobre la participación pública y la participación de los ciudadanos en los procesos presupuestarios?](#)

La intersección de la tecnología y la transparencia

[Cuestionando el impacto y la agenda de la tecnología y la transparencia](#)

Rincón del blog

[Las últimas publicaciones del blog de presupuestos abiertos](#)

IBP le da la bienvenida a los nuevos miembros del personal

¡IBP se complace en darle la bienvenida a su nuevo miembro del personal Ryan Flynn! Ryan se incorpora al equipo de comunicaciones como Redactor/Editor y será responsable de la redacción del contenido editorial, de la edición del material y de la gestión de las publicaciones de IBP.

Antes de unirse a IBP, Ryan trabajó como funcionario de comunicaciones del Overseas Development Institute en Londres, donde su trabajo consistía en prestar ayuda en las investigaciones del instituto y difundir las finanzas públicas a una audiencia más amplia. Ryan ha trabajado en el área de comunicaciones para diversas organizaciones internacionales en Australia, Camboya y el Reino Unido.

Informe Anual 2013 del International Budget Partnership

¡Nuestro Informe Anual 2013, "[Cerrando la brecha: Presupuestos y prestación de servicios](#)" ya está disponible! Lea el informe para conocer nuestras reflexiones sobre el trabajo del presupuesto en 2013 y además, publicaciones del IBP, talleres y presentaciones y una colección de ensayos sobre cómo abrir presupuestos y transformar vidas. ¡Asegúrese de leer tres de nuestros ensayos en esta edición sobre lo que hemos aprendido acerca de abrir presupuestos!

Socialice con el IBP



Capacitaciones y eventos recientes

[Seminario web de IBP explora los ajustes de las estrategias de activismo](#)

[Taller de capacitación en derechos humanos y presupuestos en Túnez](#)

[La Encuesta de Presupuesto Abierto 2015 de IBP comenzará con una capacitación para investigadores en Washington, D.C.](#)

Publicaciones

[Publicaciones del IBP](#)

[Más artículos sobre el tema](#)

Oportunidades de empleo

[Tres posiciones disponibles en IBP](#)

Últimas noticias:

Promesas de asignación de precios en las elecciones de Hungría de 2014 Balázs Romhányi, director del Instituto de Responsabilidad Fiscal de Budapest

Como Hungría se alejó del sistema comunista en 1990, la mayoría de los partidos políticos creen que la única forma de ganar las elecciones y tener poder es prometer un “mundo mejor”; lamentablemente, estas promesas pueden estar muy alejadas de la capacidad fiscal real del país. Además, si los partidos no son transparentes con respecto a las consecuencias presupuestarias de las diferentes promesas, probablemente el público no demande ese tipo de información. Los políticos pueden verse en una situación difícil: si no cumplen con sus promesas fiscalmente irresponsables tendrán problemas políticos, pero si las cumplen deberán resolver los problemas fiscales que ello provoque.

El [Instituto de Responsabilidad Fiscal de Budapest \(FRIB\)](#), una organización de la sociedad civil de Hungría (CSO) que trabaja para que los impactos de las políticas presupuestarias sean más fáciles de cumplir, deseaba ayudar tanto a los ciudadanos como a los partidos políticos e entender mejor las consecuencias fiscales de las distintas promesas electorales. Usando el sistema holandés, en el cual la [Oficina de Análisis de Política Económica de los Países Bajos](#) (CPB) cuantifica el impacto fiscal de las promesas de campaña como una plantilla, el FRIB lanzó un proyecto independiente para realizar análisis similares y utilizar los hallazgos para educar a los votantes, con el apoyo financiero de la Fundación de Sociedad Abierta. El FRIB determinó que los métodos utilizados en las evaluaciones de la CPB eran útiles ya que brindaban una forma compatible y aceptada de asignación de precios a las promesas “dudosas” que eran comunes en los programas analizados.

Una de las principales dificultades encontradas en el proyecto era la elección de las promesas electorales a analizar. Los programas oficiales de los partidos seleccionados incluyeron alrededor de 500 promesas, de las cuales 250 se consideraron lo suficientemente específicas como para realizar una evaluación del impacto fiscal. Los tipos de iniciativas prometidas en las elecciones iban desde construir una nueva planta hidroeléctrica hasta terminar con la pobreza entre los niños para recortar las asignaciones de seguridad social y aumentar los salarios de los maestros. Se establecieron reglas complementarias especiales para analizar los casos en los que una promesa era clara en términos de contenido pero no especificaba el momento ni el volumen de la medida. Salvo que el programa indicara lo contrario o que el partido hubiera informado lo contrario de algún modo (por ejemplo, antes de la publicación de los resultados preliminares del análisis del FRIB se envían a los partidos para que realicen comentarios, aclaraciones y correcciones), se presumió que las medidas serían implementadas en el 2015 y que el volumen de una medida para aumentar o reducir algo era del 20%. Siempre que fuera apropiado, se calcularon los efectos estáticos (es decir, el impacto directo de la propuesta sobre los

ingresos o gastos) y los efectos sobre el comportamiento (por ej., si el impuesto al salario se recortara, las personas trabajarían más y esto compensaría en parte los ingresos perdidos debido al recorte). Asimismo, se calculó a nivel partidario (en lugar de examinar cada promesa individual) el efecto “global” de cada propuesta sobre las variables macroeconómicas como el producto bruto interno, la inflación, el empleo, etc., y los consecuentes efectos fiscales que surgen de estos cambios macroeconómicos.

Para promover una mayor apertura en general, se invitó a Transparency International Hungary para complementar el proyecto con evaluaciones de los programas del partido en términos de garantías institucionales de transparencia, como cambios regulatorios para aumentar la libertad de información o fortalecer las instituciones para combatir la corrupción. A fines de enero de 2014, se lanzó el proyecto con la publicación de una [revisión de seis capítulos](#) sobre el estado de la transparencia en Hungría. Cubrió temas como la libertad de información, la financiación de los partidos, la transparencia fiscal, los programas anticorrupción, las adquisiciones públicas y la toma de decisiones políticas. Esta parte del proyecto fue generosamente respaldada por el gobierno holandés. La evaluación del impacto fiscal de las promesas políticas cuantificables y la evaluación cualitativa de las promesas de los partidos en términos de garantías institucionales de transparencia se publicaron a fines de marzo de 2014, 10 días antes de las elecciones. Los resultados se difundieron en una conferencia de prensa en el [sitio web](#) de FRIB y en las páginas de [Facebook](#) y [YouTube](#).

En las próximas elecciones veremos si el proyecto ha tenido efectos reales en el mundo. Esperamos que los ciudadanos exijan, y que los partidos presenten, pruebas de la viabilidad fiscal de las promesas de campaña.

Para obtener más información, comuníquese con Balázs Romhányi a balazs.romhanyi@kfib.hu.

Cómo mejorar la forma en la que prensa de Egipto informa noticias sobre economía y finanzas, por Ryan Flynn, de International Budget Partnership

Recientemente, una red de apoyo a medios de comunicación de Egipto y [el socio de IBP Al Sawt Al Hurr \(ASAH\)](#) finalizaron un proyecto para capacitar a periodistas en [economía y elaboración de informes de presupuesto](#). El IBP fundó el proyecto y brindó asistencia técnica.

El proyecto, que comenzó a principios de 2013, está teniendo un gran impacto en la forma en que se informan las noticias sobre economía y finanzas en Egipto. Según ASAH, ha “eliminado virtualmente la práctica estándar” entre las empresas de medios participantes de simplemente reimprimir comunicados de prensa o confiar en agencias de noticias para dar noticias económicas. ASAH también observó marcadas mejoras en la accesibilidad de los artículos sobre presupuesto y una mayor cantidad de temas y formatos utilizados para informar noticias sobre presupuesto.



El proyecto también se encargó directamente de la estimulación de la cobertura, generando más de 200 artículos individuales en 33 medios de comunicación.

¿Qué hicieron?

ASAH comenzó a trabajar antes de lanzar el proyecto mediante una investigación profunda de las noticias sobre economía y finanzas en Egipto. En dicha investigación determinó que, a pesar de que el público tenía un gran interés en las noticias económicas, muy pocos artículos aparecían en las primeras planas y la portada solía tener notas “superficiales”.

ASAH comenzó a invitar a jefes de las secciones de noticias económicas de empresas de medios para que nominen a periodistas para que participen. Con la ayuda del IBP, se desarrolló un conjunto [materiales de estudio](#) sobre temas como cómo crear noticias a partir del presupuesto nacional. El IBP

también organizó diversos talleres sobre desarrollo de capacidades con capacitadores a fin de profundizar sus conocimientos sobre análisis del presupuesto y crear ejercicios para usar durante la capacitación. Se seleccionaron treinta y tres periodistas de 30 empresas de medios diferentes para la capacitación inicial.

La primera fase de la capacitación consistió en una serie de talleres: [una introducción a las noticias económicas](#) con el [Sindicato de Periodistas de Egipto](#); una introducción al análisis del presupuesto; y un curso avanzado de análisis del presupuesto.

Una segunda fase con capacitación más específica incluyó: una competencia de redacción, que coincidió con la preparación del presupuesto nacional y las discusiones parlamentarias; y una serie de reuniones mensuales con organizaciones de la sociedad civil.

¿Qué funcionó?

De la capacitación surgieron varias lecciones:

1. La combinación de capacitadores con experiencia en análisis presupuestario y otros con una comprensión del trabajo del periodista fue fundamental. Esto permitió que los estudiantes no recibieran capacitación únicamente sobre presupuesto, sino también sobre cómo encontrar historias interesantes y de actualidad a partir de la información del presupuesto.
2. Se le dio énfasis a los ejercicios escritos, que funcionaron bien tanto como ayuda para la enseñanza como para estimular artículos de noticias individuales.
3. La preparación y el apoyo individual fueron una pieza fundamental para mejorar la calidad de la información. La calidad y el volumen de los artículos publicados inicialmente no cumplieron con las expectativas. Pero después de que los estudiantes recibieron comentarios individuales sobre su trabajo, se observaron marcadas mejoras.
4. Forjar conexiones entre periodistas y OSC ayudó a garantizar que la enseñanza fuera relevante y estuviera ligada a cuestiones de real interés. Esto también ayudó a forjar relaciones, cuando surge una noticia, ahora los periodistas saben con quién deben contactarse para recibir comentarios.
5. La participación de los jefes de las secciones de noticias económicas desde el comienzo y su interacción valieron la pena. Esto garantizó que los periodistas estudiantes contaran con los recursos y el apoyo necesarios para buscar noticias sobre presupuesto.

ASAH, con el continuo apoyo del IBP, están planificando brindar un curso avanzado en periodismo de investigación a fines de este año. IBP planea compilar las lecciones aprendidas en el curso de ASAH, junto con [un trabajo previo en Túnez](#) y Kenia, en una guía integral de capacitación de los medios de comunicación sobre información de presupuesto.

Del informe anual: ¿Qué hemos aprendido sobre abrir presupuestos?

¿Cómo pueden complementarse mejor los donantes con la sociedad civil nacional para promover la transparencia del presupuesto y la rendición de cuentas?

Muchos de los países donde trabaja IBP tienen desafíos comunes. Sus gobiernos brindaban a los ciudadanos información muy limitada sobre qué hacían, incluso cómo recaudaban y gastaban los recursos públicos. Si bien son formalmente democráticas, los gobiernos no brindan mucho espacio para el debate y la contestación y los ciudadanos no tienen muchas oportunidades de participar activamente en la formulación de políticas y el monitoreo. Las organizaciones de la sociedad civil no tienen suficiente capacidad ni recursos como para presionar a los gobiernos de manera eficaz o para movilizar al público para exigir una mayor transparencia y rendición de cuentas. Y la rendición de cuentas del gobierno se debilitó por el hecho de que una parte importante del gasto público no se financiaba a través de los impuestos que paga la gente, sino a través de ayuda extranjera.

En dichos países, los donantes y las agencias internacionales que brindan asistencia financiera y técnica al gobierno pueden jugar un rol importante para mejorar la transparencia y fortalecer la rendición de cuentas a nivel nacional y los esfuerzos de las OSC. Aún así, los esfuerzos de los donantes para promover reformas en países en vías de desarrollo tienen una dudosa trayectoria. El uso de la condicionalidad en el pasado (es decir, ligar la ayuda a reformas específicas) se ha criticado por ser negociado a puertas cerradas, distorsionando los procesos de creación de políticas a nivel nacional y socavando la propiedad nacional mediante la imposición de modelos uniformes de experiencias en otros países.



Si bien en muchos casos los donantes han podido lograr cambios en políticas gubernamentales, sus intervenciones no siempre han logrado el impacto esperado y no suelen respaldar a las instituciones ni brindar los incentivos necesarios para sostener las reformas. Por lo tanto, es muy importante reflejar cómo los donantes pueden usar diferentes herramientas, como puntos de referencia e incentivos, para promover el diálogo a nivel nacional y los procesos de rendición de cuentas sobre la gestión de las finanzas públicas y maximizar las posibilidades de que tengan acceso impactos positivos y sostenibles.

Por ejemplo, los donantes pueden comprometerse a canalizar más ayuda directamente al presupuesto del gobierno de países que sean más transparentes o que requieran el cumplimiento de criterios de transparencia específicos antes de desembolsar fondos de asistencia. Los donantes también pueden brindar asistencia técnica y financiamiento para respaldar la introducción de sistemas de información integrales que le permitan a los gobiernos producir información presupuestaria precisa y oportuna o el desarrollo de sistemas de divulgación de la información que ayuden a diseminar información fiscal y de prestación de servicios al público.

Algunas de estas iniciativas se están volviendo más comunes. A nivel internacional, las agencias de donantes han comenzado a resaltar la necesidad de que los países en vías de desarrollo tomen medidas para mejorar la transparencia y el acceso público a la información en asuntos gubernamentales. Por ejemplo, el Banco Mundial, la Comisión Europea y el Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido han incluido cierto tipo de evaluación relacionada con la transparencia presupuestaria o punto de referencia en sus pautas y procedimientos de apoyo presupuestario, en general después de charlas con el IBP. A nivel nacional, los donantes han comenzado a promover la transparencia, como se documentó en los [estudios de caso](#) recientes del IBP. Más recientemente, los donantes han respaldado a los gobiernos en la implementación de innovaciones en la transparencia presupuestaria. En todos estos casos, si bien en diferentes grados, los grupos de la sociedad civil han formado parte del diálogo y se han beneficiado de las mejoras en la transparencia presupuestaria, garantizando que haya demanda doméstica para sostener las reformas.

Existe una clara necesidad de promover e institucionalizar algunos de estos enfoques alentadores. En base a nuestra experiencia de trabajo con donantes y con grupos de la sociedad civil en todo el mundo (y en colaboración con la campaña ONE), hemos propuesto algunos principios básicos para los donantes interesados en promover un enfoque más constructivo, y potencialmente más eficaz, para mejorar la transparencia presupuestaria y la rendición de cuentas en países que reciben ayuda. Dicho enfoque también podría permitirle a los donantes convertirse en grandes aliados de los actores de la sociedad civil en países en vías de desarrollo en su lucha por lograr que los gobiernos abran sus libros. Los principios son:

- 1) los puntos de referencia de transparencia presupuestaria e incentivos se deben basar en el diálogo nacional y deben desarrollarse y controlarse de manera transparente y ser adaptados al contexto de cada país;
- 2) los puntos de referencia de transparencia presupuestaria deben incluir estándares mínimos y un enfoque gradual que pueda promover las mejoras;

- 3) los puntos de referencia de transparencia presupuestaria deben relacionarse con incentivos positivos, como la provisión de un mayor porcentaje de ayuda a través de los sistemas gubernamentales o de asistencia técnica específica; y
- 4) el uso de puntos de referencia de transparencia presupuestaria se debe coordinar entre todos los donantes y se debe relacionar con las mejoras de los donantes en la transparencia de la ayuda.

En los últimos cinco años el IBP ha trabajado, y seguirá trabajando, con donantes interesados en promover la causa de la transparencia fiscal y la participación para reflexionar sobre cómo estos principios podrían adaptarse de manera más eficaz a las políticas, prioridades y carteras de ayuda existentes. Esta es una parte fundamental de nuestros esfuerzos de redacción de un nuevo capítulo en la colaboración de múltiples actores para respaldar reformas de políticas gubernamentales más profundas y más sostenibles.

¿Qué hemos aprendido sobre la medición de la transparencia presupuestaria y la rendición de cuentas a nivel subnacional y sectorial?



La [Encuesta de Presupuesto Abierto](#) de IBP se centra en la transparencia presupuestaria y en la participación a nivel del gobierno central. Esto tiene mucho sentido, ya que en la mayoría de los países es a través del presupuesto del gobierno central que se produce la mayor parte de la recaudación de ingresos y del gasto público. Aún así, en muchos países los gobiernos provinciales, estatales o locales son responsables de una gran parte del gasto público en servicios sociales y suelen recaudar ingresos por su cuenta, además de recibir los fondos transferidos del gobierno central. Asimismo, en muchos países el gasto público y la prestación de servicios requieren

unidades nacionales y subnacionales de gobierno que trabajen en conjunto dentro de un sector, como la salud o la educación, para brindar servicios eficaces. Por estos motivos, si bien impulsar la transparencia presupuestaria a nivel nacional sigue siendo el objetivo más importante, otro desafío clave a futuro será medir y mejorar la transparencia presupuestaria a nivel subnacional y sectorial. El trabajo en presupuestos subnacionales y sectoriales brinda una oportunidad de relacionar la elaboración pública de presupuestos con los bienes y servicios públicos locales y, por lo tanto, permite generar interés en el activismo presupuestario en un segmento mucho mayor de la población.

Por ejemplo, es posible que los documentos presupuestarios clave que producen los gobiernos centrales, y que evalúan la Encuesta de Presupuesto Abierto, no contengan mucha información a nivel local o en los sectores más relevantes para los ciudadanos. Los hallazgos de OBS determinaron que en muchos países los documentos nacionales contenían muy pocos datos sobre los recursos disponibles en puntos de prestación de servicios como escuelas locales o puestos de salud o información no financiera sobre objetivos de políticas detalladas, planes de implementación y resultados esperados. Los hallazgos de un [estudio](#) conjunto del IBP y del Overseas Development Institute en el 2013 acerca de si la información presupuestaria puesta a disposición del público por los gobiernos en África cubría las necesidades de las OSC que buscaban la participación en el análisis y el control presupuestario también lo confirman. El estudio determinó que los informes sobre los ingresos y gastos reales tienden a brindar información agregada, lo cual dificulta mucho la prestación de servicios de monitoreo a nivel local.

Para entender mejor la transparencia a nivel local, y relacionar los presupuestos con la prestación de servicios, el IBP ha llevado a cabo una investigación para desarrollar y probar herramientas para evaluar la transparencia presupuestaria en los niveles subnacionales del gobierno y en los presupuestos de los sectores. Hasta la fecha se han realizado dos rondas de dichos estudios, utilizando diferentes enfoques para desarrollar las metodologías y los instrumentos de evaluación de la transparencia. Si bien estos

estudios generaron algunos hallazgos útiles, ninguno de ellos ha cumplido con los estándares de rigor y utilidad del IBP.

En relación a la transparencia presupuestaria subnacional, [el IBP encomendó a investigadores de la sociedad civil](#) el diseño y la implementación de una ronda inicial de evaluaciones piloto en 10 países, que se realizaron entre el 2011 y el 2012. Los resultados de esta primera ronda de estudios fueron difíciles de interpretar, ya que las distintas pruebas piloto combinaban mediciones objetivas y subjetivas en sus índices lo cual podría generar dudas con respecto a la precisión de los resultados. En la segunda ronda de estudios subnacionales, realizada en el año 2013, el IBP buscó evitar los problemas metodológicos identificados en los estudios piloto y evaluar la relevancia y la factibilidad de aplicar una metodología



genérica a un grupo de países con diferentes estructuras subnacionales. Para lograr estos objetivos, el IBP desarrolló una metodología de transparencia presupuestaria subnacional que luego fue implementada por sus pares en Brasil, Indonesia y Tanzania. La metodología recurrió a la Encuesta de Presupuesto Abierto, así como a los aportes de los tres socios de investigación del IBP.

La experiencia de esta segunda ronda es variada. Por un lado, el IBP se siente satisfecho de haber desarrollado una metodología genérica y objetiva para evaluar la transparencia presupuestaria que se ha probado que se adapta a diferentes contextos, incluso a grandes ciudades capitales y estados en Brasil, grandes ciudades y pequeños municipios rurales en islas remotas de Indonesia, así como a distritos rurales aislados en África. Por otro lado, la metodología no evalúa la transparencia presupuestaria de una manera que relacione directamente los presupuestos con las vidas de los ciudadanos y le cuesta capturar adecuadamente la forma en que los presupuestos afectan la prestación de servicios.

Junto con cada ronda de estudios subnacionales, el IBP se asoció con otras organizaciones internacionales para realizar evaluaciones de transparencia presupuestaria dentro de sectores particulares. En la primera ronda, el IBP y la International Planned Parenthood Federation (IPPF) colaboraron en una metodología para un [grupo de estudios](#) del sector de salud materna, que la IPPF implementó en unos pocos países de América Latina. Para la segunda ronda de los estudios del sector el IBP se unió a Save the Children y Accountability and Transparency for Human Rights (AT4HR) [para evaluar](#) la transparencia presupuestaria de los programas de nutrición infantil en unos pocos países de África. AT4HR desarrolló la metodología para los estudios con los aportes del IBP y Save the Children.

Al igual que en los estudios subnacionales, estos estudios de sector demostraron que es posible utilizar herramientas genéricas para evaluar la transparencia y fortalecer el activismo (tanto la IPPF como Save the Children están utilizando los resultados de los estudios para abogar por una mayor transparencia presupuestaria). Sin embargo, al igual que en los estudios subnacionales, el IBP considera que las herramientas utilizadas para realizar estos estudios no están lo suficientemente orientadas a la forma en la que los presupuestos impactan en la prestación de servicios y, en consecuencia, en cómo hacen la diferencia en las vidas de las personas.

Un motivo por el cual estos diferentes estudios no cubrieron la cuestión de la prestación de servicios es porque muy pocos presupuestos de gobierno brindan información completa sobre el impacto de los presupuestos en los servicios. Asimismo, los organismos de finanzas públicas profesionales no han establecido normas de buenas prácticas sobre este tema. Por lo tanto, el IBP y sus socios deben analizar cómo se podrían establecer dichas normas y cómo se podría convencer a los gobiernos sobre la necesidad de adoptarlas. Si el trabajo del IBP para abrir presupuestos consiste en transformar vidas, debemos identificar más formas directas de relacionar la agenda de la transparencia presupuestaria, la participación y la rendición de cuentas con la prestación de servicios para acercar el trabajo del presupuesto a las necesidades reales y a las prioridades de los ciudadanos en todo el mundo.

¿Qué hemos aprendido sobre la participación pública y la participación de los ciudadanos en los procesos presupuestarios?

Para poder responsabilizar a los gobiernos por la forma en la que utilizan los recursos públicos, los ciudadanos necesitan algo más que tener acceso a la información presupuestaria. También deben tener oportunidades para participar de manera sustancial en el proceso presupuestario para poder expresar sus opiniones, recibir comentarios y ejercer influencia sobre las políticas públicas. En otras palabras, la participación pública en la preparación y el control del presupuesto puede ser considerada uno de los enlaces clave faltantes entre la transparencia y la rendición de cuentas (entre abrir presupuestos y transformar vidas).



Hemos documentado varios casos en los cuales las organizaciones en los cuales organizaciones socias del IBP han logrado tener impacto sobre las políticas públicas ejerciendo presión sobre los gobiernos “desde afuera”, a través de campañas en medios de comunicación, movilización de grupos de base y litigios; no obstante, esto suele generar una gran dificultad para usar las oportunidades existentes de ser escuchados, y las mejoras logradas podrían ser difíciles de sostener. En muchos otros casos, sin embargo, los actores de la sociedad civil vieron cómo las recomendaciones que provenían de los esfuerzos de análisis presupuestario y activismo eran desoídas debido a la falta de mecanismos de participación.

Para comprender mejor y derivar la atención a esta cuestión, el IBP introdujo un conjunto de preguntas en el cuestionario de la Encuesta de Presupuesto Abierto 2012 relacionadas con la participación pública y la participación de los ciudadanos en las diferentes etapas del proceso presupuestario. Dada la escasez de estándares y lineamientos sobre qué constituye una “buena práctica” en esta área, la nueva sección se basó en los lineamientos para la participación pública en el sector de la gestión ambiental, la literatura sobre los procesos presupuestarios del gobierno local y las consultas con expertos y académicos del área. Los hallazgos de la Encuesta no son muy alentadores.

Las oportunidades de participación pública en el proceso presupuestario son limitadas o no existen en la mayoría de los países. El puntaje promedio recibido por los 100 países evaluados en la Encuesta 2012 fue de solamente 19 sobre 100, en comparación con un puntaje de transparencia presupuestaria promedio de 43 sobre 100. Solamente un país (Corea del Sur) se acercó al puntaje de 100, mientras que 83 países obtuvieron un puntaje menor a 33, lo cual indica que, cuanto mucho, brindan oportunidades muy limitadas para que el público participe en el proceso presupuestario.

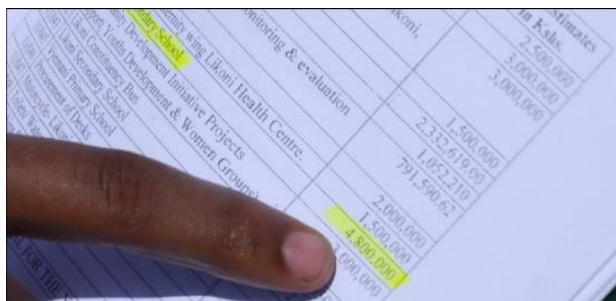
Sin embargo, la investigación de la Encuesta sacó a la luz diversas prácticas emergentes innovadoras que podrían servir de base para generar más avances en esta área. Por ejemplo, varios países (como Botsuana, Kenia y Trinidad y Tobago) organizan consultas regulares durante la etapa de formulación de políticas para identificar las prioridades de presupuesto del público. En algunos casos, estas forman parte de procesos de revisión de políticas específicas del sector, mientras que en otros los funcionarios del Ministerio de Finanzas viajan a las distintas provincias para reunir las propuestas de las distintas partes interesadas. Los parlamentos de Kenia, Alemania y Sudáfrica realizan audiencias públicas sobre diferentes aspectos de la propuesta de presupuesto antes de la aprobación, en las cuales diversos grupos de ciudadanos y otras organizaciones pueden presentar sus opiniones y propuestas. En algunos países, estos procesos se transmiten en vivo por radio o televisión. En Colombia y en las Filipinas, organismos de auditoría externa involucran a los grupos de la sociedad civil y a los ciudadanos en el proceso de auditoría, para identificar las prioridades de la auditoría y para realizar un seguimiento de las recomendaciones de la auditoría. El estado de Andhra Pradesh, en India, ha dado un paso más: creó un programa que llevó a cabo más de 3.200 auditorías sociales con la participación directa de los ciudadanos en auditorías al programa de empleo del gobierno nacional; debido a esas auditorías, se

aplicaron más de 38.000 sanciones disciplinarias contra funcionarios. Como resultado de ello, cientos de funcionarios gubernamentales fueron suspendidos o castigados de algún modo y se pudo recuperar casi un cuarto de los 24 millones de dólares de irregularidades detectadas.

Recientemente, el IBP reunió diversos mecanismos que hacen posible la participación en el proceso presupuestario de tres pioneros en esta área: Brasil, las Filipinas y Corea del Sur. Estos mecanismos iban desde consejos y comisiones nacionales de múltiples actores que revisaban propuestas de políticas y ejercían influencia sobre la preparación del presupuesto, elaboración de presupuesto participativa y ascendente a nivel local, hasta el uso de tecnología de la información para permitir que los ciudadanos le aporten información relacionada con el presupuesto a diversos organismos gubernamentales.

En cierta forma, lentamente se está cubriendo la brecha de evidencias sobre cómo es la participación pública y la participación de los ciudadanos en los procesos presupuestarios.

Cada vez más gobiernos se están interesado en la cuestión de la participación y buscan ejemplos útiles que puedan guiar las reformas en esta área. Un ejemplo interesante de esta tendencia proviene de Kenia, donde la nueva legislación sobre presupuesto exige elementos de participación como parte de un esfuerzo de descentralización a nivel nacional.



A nivel internacional, el consenso en favor de una mayor participación pública en el proceso presupuestario está creciendo lentamente. La Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó una resolución en enero de 2013 que alentaba a los estados miembro a intensificar los esfuerzos por mejorar la transparencia, la participación y la rendición de cuentas en políticas fiscales, en base a los principios postulados por la Iniciativa Global para la Transparencia Fiscal (GIFT), del cual el IBP es un miembro destacado. Además, el Banco Mundial ha comenzado a priorizar la investigación y el activismo en la participación pública en los procesos presupuestarios.

A pesar de los avances, todavía queda mucho por hacer. La evidencia demuestra que la transparencia presupuestaria por sí sola no es suficiente para garantizar que los gobiernos son responsables por el uso de los recursos públicos. Sin oportunidades de participación, para la sociedad civil es muy difícil hacerse escuchar y ejercer influencia sobre las políticas públicas. Cuando los gobiernos abren la posibilidad de la participación ciudadana, comienza a desplegarse una dinámica diferente, generando una asociación más constructiva, y posiblemente mejores resultados en las políticas. Por lo tanto, debemos garantizar que el principio de que la participación pública sea una característica regular de los procesos presupuestarios sea más incorporado ampliamente en los sistemas presupuestarios de los gobiernos de todo el mundo, como el Fondo Monetario Internacional y la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico. Los propulsores de esta idea, incluso el IBP, deben poder articular de manera más clara cómo debe ser la participación ciudadana en los procesos presupuestarios y deben poder demostrar los beneficios que trae en relación a las inversiones y los esfuerzos que implica.

En los próximos años, el IBP se centrará en promover esta agenda mediante:

- la documentación y evaluación de las buenas prácticas emergentes en la participación pública en la elaboración del presupuesto;
- el establecimiento de normas y buenas prácticas internacionales sobre participación pública mediante la integración de estas prácticas emergentes en los códigos y normas existentes;
- el trabajo con socios de la sociedad civil, instituciones internacionales y gobiernos reformistas para promover una mayor implementación de estas normas emergentes; y
- una mayor revisión de la Encuesta de Presupuesto Abierto para documentar cambios en la participación a nivel país con el paso del tiempo.

La intersección de la tecnología y la transparencia

Cuestionando el impacto y la agenda de la tecnología y la transparencia, por Jay Colburn, International Budget Partnership

Este artículo es un resumen de un debate del blog [From Poverty to Power](#) de Duncan Green.

En los últimos años, las cuestiones relacionadas con la transparencia y la rendición de cuentas han atraído la atención y el interés, a partir de la idea de abrir el gobierno generalmente a áreas específicas como datos abiertos, presupuestos abiertos, contratos abiertos, etc. La transparencia y la rendición de cuentas suelen promocionarse como la solución simple y de bajo costo que puede ayudar a ahorrar dinero y a reducir la pobreza. ¿Pero existen evidencias que respalden esta afirmación? ¿Los políticos y los gobiernos son sinceros al respaldar los principios y las prácticas de transparencia y rendición de cuentas, o tiene otras intenciones? Con la esperanza de develar estas preguntas y otras cuestiones relacionadas, Duncan Green de Oxfam recientemente consultó con tres expertos en transparencia para pedirles su opinión

La transparencia no es una bala mágica, sino parte del arsenal. La transparencia, cuando se combina con instituciones responsables y sensibles y con el espacio para que la sociedad civil para que participe, es revolucionaria.

- Peter Eigen

Peter Eigen, fundador de Transparency International, cree que la transparencia por sí sola no necesariamente genera cambios importantes en las sociedades. Sin un gobierno predispuesto, instituciones de control eficaces y habilitados y una ciudadanía involucrada, que coloque la información en el dominio público es poco probable que haya cambios en las políticas e impactos prácticos. Aún cuando los gobiernos practican la transparencia, lo que importa no es la cantidad de información que ponen a disposición del público, sino la calidad. ¿La información es oportuna, completa y entendible? ¿El suministro de información es adecuado para satisfacer la demanda? En otras palabras, ¿se trata de información en la que las personas están interesadas y que las personas pueden usar? Estas preguntas son cruciales para tener en cuenta al evaluar qué significa la transparencia, si es significativa y si tiene el potencial de impactar sobre los resultados del desarrollo.

En su comentario, Rakesh Rajani, presidente de Twaweza East Africa y codirector de la sociedad civil de Sociedad de Gobierno Abierto, habló sobre la transparencia y la ilusión del poder milagroso de la tecnología para el desarrollo. Con los recientes avances tecnológicos, la información se ha vuelto descentralizada y democratizada. Pero el acceso a la telefonía móvil y a Internet no puede, por sí solo, librar a las sociedades de sus ineficacias e inequidades arraigadas. Décadas de desequilibrio estructural y asimetrías en el poder entre ricos y pobres, poderosos y marginados, no pueden remediarse con la tecnología de la noche a la mañana. Rajani ofreció tres consejos para reflexionar acerca de las relaciones entre la tecnología y la transparencia y la rendición de cuentas a futuro;

“Hace no mucho tiempo los adultos hablaban como si todo lo que debíamos hacer era esparcir teléfonos móviles o Internet y los desequilibrios estructurales persistentes y las asimetrías del poder que nos han perseguido durante décadas desaparecerían”

- Rakesh Rajani

- Las tecnologías que nos ofrecen nuevas formas de pensar, trabajar y compartir información no necesariamente permiten a las personas superar o modificar las limitaciones no tecnológicas que enfrentamos.
- Debemos comprender en profundidad la motivación humana; es decir, quiénes, entre la ciudadanía y los funcionarios del gobierno, están dispuestos a tomar las medidas necesarias para generar impactos significativos y por qué.

- El establecimiento de un sistema estructurado y de un proceso de experimentación y adaptación puede ayudarnos a aprender de los éxitos y los fracasos.

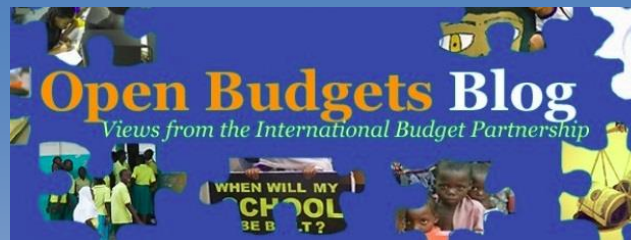
“El hecho de que la ‘apertura’ y el ‘gobierno abierto’ sean buenos para los pobres depende de quién los promueva y los usa y con qué finalidad”

- Rosemary McGee

Rosemary McGee, del Institute of Development Studies (Reino Unido), planteó la cuestión de la inexistencia de una definición acordada de transparencia. La transparencia como “apertura” o “gobierno abierto” puede significar muchas cosas diferentes para diferentes usuarios, desde burócratas y economistas hasta técnicos y activistas de la sociedad abierta. Cuando se enmarca dentro de la “apertura”, la transparencia puede tener efectos positivos, neutrales o incluso negativos para los pobres y marginados. Cuando se combina con las nuevas tecnologías, el alcance de los efectos buenos y malos puede aumentar exponencialmente.

Pero la transparencia puede conceptualizarse como precursora de la rendición de cuentas. La transparencia para la rendición de cuentas significa “un compromiso basado en el valor con un tipo de cambio en particular, uno enraizado en principios de derechos humanos y justicia” Y la rendición de cuentas en los gobiernos es algo bueno universalmente, según McGee. Pero la relación causal entre la transparencia, la rendición de cuentas y los impactos positivos en las vidas de las personas pobres es largo, complejo y no es comprendido en su totalidad, el principal motivo para cuestionar qué se busca cuando se habla de “transparencia”, quién la promueve y por qué.

Rincón del blog



Del blog de presupuestos abiertos

[¿Qué hacer cuando los gobiernos se resisten?](#) La organización de la sociedad civil de la India Samarthan controla la implementación del Esquema Nacional de Garantía de Empleo Rural Mahatma Gandhi (MGNREGS) en el estado de Madhya Pradesh. Una vez que el gobierno pudo encontrar maneras de desmentir los avances que ha realizado el grupo en su control mediante el “manejo del sistema Samarthan debió cambiar de enfoque. Aquí le explicamos cómo lo hicieron.

[¿Transparencia para qué? ¿Los gobiernos publican la información presupuestaria que las OSC necesitan?](#) El IBP se unió al Overseas Development Institute para analizar si la información presupuestaria puesta a disposición del público por los gobiernos respondía a las necesidades de las OSC. El proyecto y el informe resultante se centraron en África, una región con los mayores desafíos en cuanto a transparencia presupuestaria.

[¿Dónde Van Mis Impuestos? \(¿Adónde va mi dinero?\): Cómo responde la voluntad política a esta pregunta:](#) ¿Dónde Van Mis Impuestos? La versión en español de “Where Does My Money Go?” de Open Knowledge Foundation (un sitio web que “visualiza” gráficamente cómo se gasta el dinero en los países de todo el mundo) se lanzó en diciembre de 2010 y rápidamente se convirtió en el modelo para la visualización de impuestos en España.

Capacitaciones y eventos recientes

Seminario web de IBP explora los ajustes de las estrategias de activismo, por Jessica Taylor, International Budget Partnership

El 16 de abril, el IBP realizó un seminario web titulado “Cómo adaptar su estrategia de activismo cuando el gobierno se resiste o el contexto cambia”, como parte de su serie de seminarios web. Los presentadores Yogesh Kumar, director ejecutivo de [Samarthan](#), y Albert Van Zyl, gerente de enseñanza y desarrollo de conocimientos de IBP extrajeron lecciones del estudio de caso de IBP recientemente actualizado “[Campaña de Samarthan para mejorar el acceso al Esquema Nacional de Garantía de Empleo Rural en India.](#)” El seminario web integró la visión teórica de Van Zyl con la enseñanza experimental de Kumar para brindar una visión holística del proceso de adaptación de estrategias en un contexto de activismo.

La presentación de Van Zyl se centró en el “qué, por qué y cómo de la adaptación de la estrategia” y destacó la importancia de reunir información sobre la forma en que una estrategia funciona en la práctica y el uso de esa información para reflexionar sobre la estrategia y hacer ajustes cuando sea necesario. Kumar se sumergió en la experiencia de base de Samarthan en su intento por ayudar a garantizar que la Ley Nacional de Garantía del Empleo Rural (NREGA) de India sea implementada con éxito. Kumar siguió con un debate sobre los desafíos significativos que enfrentó Samarthan y cómo adaptó su estrategia para superarlos, incluso ampliando su trabajo para demostrar el problema generalizado de la implementación deficiente de la ley NREGA.

El seminario web tuvo una gran asistencia, aproximadamente 42 participantes, y estimuló un interesante debate con diversos temas claves emergentes. Una de esas cuestiones consistió en cómo las OSC adaptan su estrategia cuando participan funcionarios de gobierno reacios, reticentes o indiferentes. Esto podría ser un desafío significativo y es importante que los funcionarios del gobierno participen en un diálogo abierto para transmitir la finalidad del trabajo y su relevancia en las comunidades involucradas. También es importante que las OSC descubran de dónde pueden sacar fuerzas. En el caso de Samarthan, el grupo utilizó la fuerza de las disposiciones constitucionales relevantes y de NREGA para presionar al gobierno a hacer lo que la ley exigía.

Otros temas que surgieron durante el seminario web incluyeron cómo las OSC pueden mantener una flexibilidad suficiente como para reflexionar y adaptar estrategias cuando sea necesario y a la vez cumplir con los compromisos prometidos a los donantes en propuestas y acuerdos; el importante rol de los jóvenes en el trabajo de activismo; y el desafío de la coordinación y el consenso cuando se ajusta la estrategia.

Para escuchar el seminario web en su totalidad y descargar las presentaciones, visite [la página del seminario web](#) del IBP.

Taller de capacitación en derechos humanos y presupuestos en Túnez, por Akram Al-Turk, International Budget Partnership

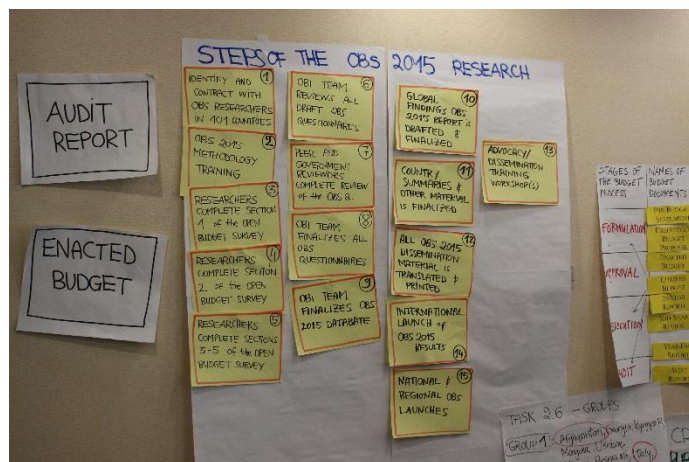
A fines de abril, el IBP organizó un taller de capacitación en derechos humanos y presupuestos en la capital de Túnez. El curso de capacitación de tres días de duración, organizado en conjunto con la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos de la ONU (OHCHR), le brindó a los participantes una primera mirada sobre cómo usar el análisis presupuestario y otras herramientas de control para ayudar a identificar los derechos económicos y sociales. Entre los participantes había activistas de la sociedad civil que trabajaban en derechos humanos o en la mejora de la gobernanza en Túnez.

El taller incluyó sesiones sobre derechos económicos y sociales, la relación entre estos derechos y los presupuestos del gobierno y los diferentes tipos de metodologías de control que los activistas han utilizado en todo el mundo para fines de activismo. El resto del taller se centró en el análisis presupuestario y le brindó a los participantes una presentación de algunos de los cálculos que pueden utilizarse para examinar si los gobiernos cumplen con sus obligaciones de derechos humanos. Como en

los últimos dos años el gobierno de Túnez ha publicado más información presupuestaria que en ningún otro momento, los participantes pudieron analizar las cifras reales de Túnez para determinar si el gobierno estaba realizando esfuerzos suficientes en sectores como la salud y la educación.

El IBP continúa cooperando con la OHCHR en Túnez y organizará otros tres talleres en los próximos tres meses. Estos talleres se adaptarán para satisfacer las necesidades de los activistas de la sociedad civil que trabajen en las regiones más marginadas del país y se llevarán a cabo en los estados de Kasserine, Gabes y Jendouba.

La Encuesta de Presupuesto Abierto 2015 de IBP comenzará con una capacitación para investigadores en Washington, D.C., por David Robins, International Budget Partnership



La [Iniciativa de Presupuesto Abierto](#) del IBP, un programa de investigación y activismo a nivel mundial que promueve el acceso público a la información presupuestaria y la adopción de sistemas presupuestarios responsables lanzó la ronda 2015 de la [Encuesta de Presupuesto Abierto](#) (OBS). La Encuesta de Presupuesto Abierto es la única medición independiente, comparativa y regular de la transparencia presupuestaria y la rendición de cuentas en todo el mundo y la Encuesta 2015 incluirá evaluaciones de 102 países. Para lanzar la última edición de la Encuesta de Presupuesto Abierto, el IBP reunió a

investigadores de la sociedad civil de 37 países, desde Afganistán hasta Zambia, para una capacitación de cuatro días (del 18 al 21 de marzo) en Washington, D.C. La Encuesta bianual se compila usando los datos recolectados por investigadores independientes de la sociedad civil en todo el mundo, y la finalidad de la capacitación fue la de ayudar a los investigadores, especialmente a aquellos que eran nuevos en la OBS, a desarrollar las habilidades y herramientas necesarias para completar las cuatro tablas y las 133 preguntas de la Encuesta. La reunión también permitió que los participantes tendrán la oportunidad de aprender y compartir sus experiencias con otros activistas presupuestarios.

Las capacitaciones incluyeron una evaluación profunda del ciclo presupuestario, incluso de los actores claves, fechas importantes, mejores prácticas y documentos presupuestarios. Mediante el uso de ejemplos de las rondas anteriores de la Encuesta, los investigadores aprendieron a evaluar la integridad de los documentos presupuestarios, como la Propuesta de Presupuesto del Ejecutivo o el Informe de fin de año. También aprendieron a evaluar la fuerza de las instituciones de control, así como las diferentes formas que puede tener la participación ciudadana durante el proceso presupuestario. Asimismo, el taller ayudó a los investigadores a colocar a la OBS dentro del mayor impulso global de transparencia fiscal y a comprender cómo podía utilizarse como una herramienta de diagnóstico, investigación y activismo en sus países.

El taller de D.C. fue fundamental para garantizar que los investigadores brindaran resultados de Encuesta consistentes y creíbles y fue el primer componente de capacitación continua y asistencia técnica que brinda el personal de IBP en todo el proceso de la Encuesta. Los seminarios web en línea y la asistencia individual también se ofrecen a medida que surgen los temas.

Publicaciones

Publicaciones del IBP

¡El IBP ha añadido publicaciones nuevas a su [biblioteca](#) en línea!

Nuestros estudios de casos de impactos documentan el rol del análisis presupuestario y el activismo de las OSC para mejorar las políticas presupuestarias y la implementación. A través de estos estudios, el IBP ha aprendido que es útil comprender cómo las respuestas de las OSC ante las circunstancias cambiantes pueden afectar la sostenibilidad de los logros de su campaña. Para obtener más información sobre el tema, el IBP revisó tres campañas que fueron el centro de estudios de caso anteriores para ver qué sucedía una vez que se calmaban las aguas.

- “Campaña de Samarthan para mejorar la implementación del Programa Nacional de Garantía de Empleo Rural en India” ([resumen](#), [versión completa](#))
- “La Coalición de justicia social y el acceso a instalaciones sanitarias básica en asentamientos informales en Ciudad del Cabo, Sudáfrica” ([resumen](#), [versión completa](#))
- “Evidencias para el cambio: El caso de los Subsidios al Campo en México” ([resumen](#), [versión completa](#))

Más artículos sobre el tema:

Artículos tomados del mundo académico y publicaciones profesionales sobre cuestiones presupuestarias y la participación de la sociedad civil en la elaboración pública de presupuestos



En la nota de investigación titulada “[Cómo las organizaciones de la sociedad civil cierran la brecha entre la transparencia y la rendición de cuentas](#),” publicada en

Governance, Albert van Zyl del IBP plantea “la cuestión más crítica para los activistas y académicos de la rendición de cuentas: ¿Cómo y cuándo la transparencia lleva a una mayor rendición de cuentas?” La nota de Van Zyl analiza especialmente el rol de las OSC en la demanda y el uso de información presupuestaria del gobierno, recurriendo a estudios de caso de la actividad de las OSC en 11 países de África América Latina y Asia del Sur.

En un documento de trabajo sobre investigación de políticas titulado “[Responsabilidad electoral y gastos del gobierno local en Indonesia](#),” la Unidad de Pobreza, Género e Igualdad del Banco Mundial analiza los efectos de las reformas *Pilkada* de Indonesia. Estas reformas permitieron que se realizaran elecciones directas en distritos locales sobre resultados de desarrollo humano, gasto público y generación de ingresos a nivel del distrito. Los autores no encontraron muchas evidencias que sugirieran que las elecciones directas hayan tenido efectos significativos sobre el desarrollo humano, pero determinaron que los funcionarios de distrito se han vuelto sensibles a las necesidades locales con respecto a los gastos de salud.

Abdirisq Ibrahim Mohamed y Ali Yassin Sheikh-Ali de SIMAD University analizaron los datos de seis instituciones federales en Somalia en su documento “[Evaluación de la responsabilidad financiera de las organizaciones del gobierno federal de Somalia](#)” para evaluar la fuerza del sistema de rendición de cuentas financieras del gobierno. Los autores realizan varias sugerencias sobre cómo Somalia puede mejorar su sistema de responsabilidad financiera, incluso publicaciones regulares de información

presupuestaria significativa y promoción de la participación pública en el proceso presupuestario para poder brindar servicios públicos básicos de manera eficaz.

El C.D. Howe Institute de Canadá ha publicado un informe sobre los problemas de responsabilidad fiscal de Canadá titulado "[La credibilidad puesta a prueba: La responsabilidad fiscal de los altos funcionarios del gobierno de Canadá, 2013.](#)" Los autores Colin Busby y William B.P. Robson señalaron que en las últimas décadas, los gobiernos provinciales de Canadá han superado sus objetivos en materia de gastos en 47 mil millones de dólares, lo cual provocó aumentos de impuestos y de la deuda pública. Principalmente, estos gastos excesivos se deben a las grandes disparidades en los gobiernos provinciales en cuanto a las normas de contabilidad y divulgación de información financiera. Los autores concluyeron con sugerencias sobre cómo los gobiernos provinciales pueden mejorar sus informes financieros para que los legisladores y el público puedan responsabilizar al gobierno.

En un proyecto conjunto para la National Foundation for India (NFI) y Sambodhi Research and Communications Private Limited, Dharmendra Chandurkar y Nidhi Sen han creado la guía "[Desarrollo de marcos de control y evaluación para proyectos de trabajo presupuestario: Guía práctica para profesionales](#)". La guía fue creada como referencia para ayudar a los profesionales a desarrollar marcos de control y evaluación simples en un proceso paso a paso sencillo. La guía es el resultado de una serie de talleres llevados a cabo por la NFI con grupos de presupuestos y sintetiza las lecciones aprendidas para ayudar a los profesionales especializados en presupuesto y políticas a demostrar los impactos en un entorno complejo con múltiples actores.

Oportunidades de empleo

Tres posiciones disponibles en IBP

- [Funcionario del Programa – Activismo Internacional](#): El IBP está reclutando a un Funcionario del Programa para su Programa de Activismo Internacional. A través de este programa, el IBP busca lograr reformas de transparencia presupuestaria entre los sistemas de presupuesto menos abiertos del mundo.
- [Funcionario del Programa \(Sudáfrica\) – Programa Catalyst](#): El IBP busca un Funcionario del Programa para Sudáfrica, para unirse al equipo del Programa Catalyst. El Funcionario del Programa representa al IBP y gestiona la iniciativa de Catalyst en Sudáfrica.
- [Especialista en nómina y cuentas a pagar](#): El IBP busca un especialista en nómina y cuentas a pagar que asuma la responsabilidad de procesar desembolsos de efectivo y preparar y gestionar la nómina.